

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Cour de cassation (Luksemburg) 12. mail 2010 — David Claes versus Landesbanki Luxembourg SA (likvideerimisel)**

**(Kohtuasi C-235/10)**

(2010/C 209/28)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Cour de cassation

### **Põhikohtuasja pooled**

*Kassatsioonkaebuse esitaja:* David Claes

*Vastustaja:* Landesbanki Luxembourg SA (likvideerimisel)

### **Eelotsuse küsimused**

1. Kas nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiivi 98/59/EÜ kollektiivseid koondamisi käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta <sup>(1)</sup> artikleid 1, 2 ja 3 tuleb tõlgendada nii, et need on kohaldatavad äritegevuse lõpetamise suhtes, mis on tingitud tööandja pankroti väljakuulutamisest või kohtulahendist, mis määrab tööandjast krediitiasutuse lõpetamise ja likvideerimise maksejõuetuse tõttu finantssektorit käsitleva 5. aprilli 1993. aasta seaduse (muudetud redaktsioonis) artikli 61 lõike 1 punktide a ja b alusel, st lõpetamiste suhtes, mille puhul siseriiklik seadus näeb ette töölepingu viivitamata ülesütlemise?
2. Kui vastus sellele küsimusele on jaatav, siis kas direktiivi 98/59/EÜ artikleid 1, 2 ja 3 tuleb tõlgendada nii, et pankrotihaldurit või likvideerijat saab samastada kollektiivseid koondamisi kavandanud tööandjaga, kes saab võtta direktiivi artiklites 2 ja 3 osutatud meetmed ja koondamised läbi viia (kohtuasi C-323/08, punktid 39, 40 ja 41) <sup>(2)</sup>?

<sup>(1)</sup> EÜT L 225, lk 16; ELT eriväljaanne 05/03, lk 327.

<sup>(2)</sup> 10. detsembri 2009. aasta otsus kohtuasjas C-323/08: Rodríguez Mayor jt (kohtulahendite kogumikus veel avaldamata).

**Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Cour de cassation (Luksemburg) 12. mail 2010 — Sophie Jeanjean versus Landesbanki Luxembourg SA (likvideerimisel)**

**(Kohtuasi C-236/10)**

(2010/C 209/29)

*Kohtumenetluse keel: prantsuse*

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Cour de cassation

### **Põhikohtuasja pooled**

*Kaebuse esitaja:* Sophie Jeanjean

*Vastustaja:* Landesbanki Luxembourg SA (likvideerimisel)

### **Eelotsuse küsimused**

1. Kas nõukogu 20. juuli 1998. aasta direktiivi 98/59/EÜ kollektiivseid koondamisi käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta <sup>(1)</sup> artikleid 1, 2 ja 3 tuleb tõlgendada nii, et need on kohaldatavad äritegevuse lõpetamise suhtes, mis on tingitud tööandja pankroti väljakuulutamisest või kohtulahendist, mis määrab tööandjast krediitiasutuse lõpetamise ja likvideerimise maksejõuetuse tõttu finantssektorit käsitleva 5. aprilli 1993. aasta seaduse (muudetud redaktsioonis) artikli 61 lõike 1 punktide a ja b alusel, st lõpetamiste suhtes, mille puhul siseriiklik seadus näeb ette töölepingu viivitamata ülesütlemise?
2. Kui vastus sellele küsimusele on jaatav, siis kas direktiivi 98/59/EÜ artikleid 1, 2 ja 3 tuleb tõlgendada nii, et pankrotihaldurit või likvideerijat saab samastada kollektiivseid koondamisi kavandanud tööandjaga, kes saab võtta direktiivi artiklites 2 ja 3 osutatud meetmed ja koondamised läbi viia (kohtuasi C-323/08, punktid 39, 40 ja 41) <sup>(2)</sup>?

<sup>(1)</sup> EÜT L 225, lk 16; ELT eriväljaanne 05/03, lk 327.

<sup>(2)</sup> 10. detsembri 2009. aasta otsus kohtuasjas C-323/08: Rodríguez Mayor jt (kohtulahendite kogumikus veel avaldamata).